

La ambigüedad semántica en objetos educativos - LOM.

M^a Nieves Carralero Colmenar

Profesora de Educación Secundaria
IES Pedro Mercedes. Cuenca

AMBIGÜEDAD Y CONTEXTO

Cualquier tipo de comunicación tiene siempre un cierto grado de ambigüedad, sobre todo cuando hablamos de palabras sueltas descontextualizadas, tenemos por ejemplo la palabra hoja, la cual puede tener tres interpretaciones, hoja de un libro, hoja de un árbol, y hoja de afeitar. La ambigüedad es mayor o menor, excepto en algunos casos extremos en los que el lenguaje es muy simple, sin embargo, debemos entender que la comunicación es algo más que la correspondencia de un símbolo a otro.

En el proceso de comunicación no es posible separar el texto (o símbolo) de su significado, por lo que se puede afirmar que cualquier tipo de conocimiento es sintáctico y semántico, donde, lo sintáctico es materia de cálculo y lo semántico es materia de reflexión, reflexión que un ordenador no puede realizar solo simular.

Se entiende que el texto es pura forma o símbolo, y el contenido, o significancia, está construida a partir de su contexto, por lo que este último le da el sentido, por lo que no es posible separar el texto de su significación o contexto, en la búsqueda de la comunicación; pues al separar el texto de su contexto perdemos la significación.

Sea cual fuera el proceso de abstracción que se realiza en la epistemología, se puede afirmar que la relación de conocimiento nunca es solamente de sujeto-objeto, sino más bien sujeto-objeto-contexto, por lo que encontrar el contexto sobre el cual se expresa una idea es fundamental en el proceso de desambiguación, y el primer paso para entender lo que se trata de comunicar.

Sintácticamente hablando, existen varios tipos de ambigüedades entre las cuales están:

- Ambigüedad por Homonimia
- Ambigüedad por Polisemia.
- Y la Ambigüedad Estructural.

La homonimia, es cuando dos significados o contenidos diferentes presentan identidad, fónica o gráfica, en su símbolo, texto, palabra (de ahora en adelante se usara texto, palabra o símbolo como sinónimos) o pronunciación que lo representa formalmente; por lo que tenemos la Homonimias Homófonas, en la que dos conceptos coinciden fonológicamente aunque tengan distintos significados, este es el caso de, *tuvo y tubo*, o, *haya / aya*. Existe también la Homonimias Homógrafas, en la que distintas palabras se representan de la misma manera, don (señor) / don (cualidad), hoja(libro)/hoja(arbol).

La Polisemia se entiende como la pluralidad de significados que puede tener una palabra o símbolo, a través de su extensión, esto quiere decir que adquiere nuevos significado de acuerdo a situaciones concretas. A lo largo del tiempo una palabra puede sufrir diferentes cambios en su significación, por ejemplo la palabra tecla inicialmente era concebida para el piano, con el tiempo se extendió a las máquinas de escribir y ahora a los ordenadores; también cuando se utiliza un lenguaje figurado, a través de la metáfora, una palabra empieza a tener un significado diferente. Etimológicamente hablando en ocasiones se puede tener dos palabras homónimas que con el tiempo han coincidido en su forma.

La ambigüedad estructural se da generalmente en Oraciones donde no están bien definidas, y cada una de sus partes puede ser interpretada de diferentes maneras, como ejemplo de esto tenemos la Oración “la gallina esta lista para comer”, donde puede interpretarse, que un sujeto indica que una gallina puede ser comida, o que es que la gallina que está preparada para empezar a comer.

TRABAJO CON ARCHIVOS LOM

Una ventaja que se tiene a la hora de tratar con archivos LOM es que estos están basados en una estructura ya definida, dando con esto pautas de comprensión y clasificación, se nota además un grado de redundancia en la definición de los recursos lo que nos permitirá mejorar su clasificación.

La ambigüedad explicada en párrafos anteriores se ve aminorada por la manera en la que se describen o se llenan los elementos de un archivo LOM. Cuando se cuenta con una sola palabra podemos encontrar todo tipo de ambigüedades, sin embargo cuando tenemos un conjunto de palabras como es el caso del elemento Keyword (Descriptor o Palabra Clave) que se encuentra presente tanto en la categoría 1 como en la 9, las cuales nos brindan palabras clave o frases que describen el tema principal del recurso educativo, ej. **Logaritmos, Matemáticas, Primaria, Ciencias;** que relacionadas entre sí dan una idea más clara de la rama de conocimiento sobre la cual versa el recurso educativo, la mayor dificultad que se tendrá en esta parte es la de averiguar cuál es el tipo de relación que existen entre las diferentes áreas de conocimiento que expresan cada una de las palabras: identidad, intersección, inclusión, etc.; en este caso:

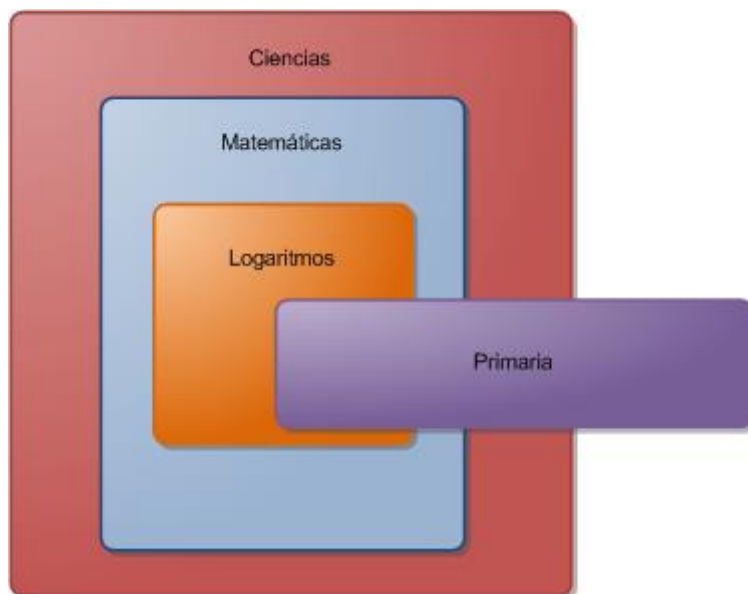


Figura 1, Relación que existe entre conceptos

En la figura 1, mostramos la relación existente entre conceptos en forma de conjuntos, y tenemos que el concepto más general es el de **Ciencia**, donde está incluido **Matemáticas**, y por supuesto muchas más disciplinas, los **Logaritmos** son un tema que se trata en las Matemáticas, en muchas ocasiones, es decir en la **Primaria**, secundaria, la universidad, etc. por lo que se pone el concepto **Primaria** en intersección no solo con los Logaritmos sino también con las Matemáticas y Ciencias en general. Como se ve, todo esto nos da un panorama general, un **contexto**, del recurso educativo.

Existen diferentes maneras de expresar un mismo concepto, no solo a la manera de la Homonimia o la Polisemia, sino a partir de los la manera en la que es descrito, esto es, plural/singular, masculino/femenino, gerundio, diminutivo, etc. por lo que para minimizar el número de palabras a clasificar convendrá utilizar un proceso de stemming o lematización para reducir una palabra a su lexema o raíz, y así homogenizar la estructura de cada palabra. De esta manera si tenemos las palabras, **toreado, toreándolo, torear, torear, etc.** tendremos solo una raíz que será **"tor"** lo que evitara confusión en el proceso de clasificación.

Una vez identificado el contexto, se debe proceder a encontrar un grado mayor de especificidad, lo haremos esto a través del Título, Categoría 1 "General" del archivo LOM, el título de un documento es una descripción breve sobre lo que versa dicho documento por lo que puede proporcionar un mayor detalle del documento, siguiendo el ejemplo anterior tenemos en título la siguiente descripción "Logaritmo Neperiano", como verán en esta ocasión este dato reduce aún más el área de clasificación:

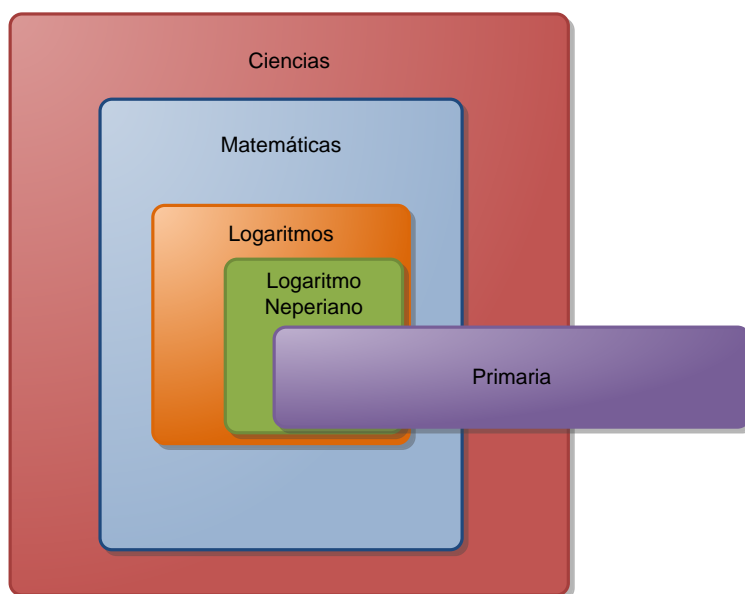


Figura 2, Mayor detalle a partir del concepto "Logaritmo Neperiano"

El siguiente dato a tomar en cuenta se encuentra tanto en la categoría 1 "General" como en la categoría 9 "Clasificación", y es el elemento **Descripción** que generalmente describe el objeto de aprendizaje con mayor detalle, sin embargo se debe tener mayor cuidado al interpretar este elemento, que se lo encuentra en forma de Oración, ya que las relaciones que muestran entre conceptos pueden ser interpretados de diversas maneras, por lo que será necesario eliminar artículos y llevar las palabras a su lexema raíz a través del proceso de stemming.

Con estos elementos ya tenemos una primera clasificación aceptable del archivo LOM, pero además podremos realizar otro tipo de clasificación que estará destinada mas al sujeto que busca el aprendizaje que al propio documento, esto lo haremos a partir del elemento **Lenguaje** de la categoría General, **Usuario Principal** y **Contexto** de la categoría 5, Uso educacional (Educational), ej.

- **Lenguaje:** es (que denota que el lenguaje español)
- **Usuario Principal:** Alumno, Publico en General
- **Contexto:** Aula, Docente, Presencial.

Como se observa estos datos hablan más del destinatario del recurso que del propio recurso, y nos ayudara para filtrar los documentos de acuerdo a los datos de la identidad que nos provea el usuario del recurso.

Aún quedan otros elementos que nos pueden ayudar a comprender mejor el recurso educativo, y asociarlo adecuadamente, y estos relacionan ahora el archivo LOM con otros y nos dicen el tipo de relación que poseen entre ellos, la categoría 7, Relación, posee los elementos **Tipo de Relación** y **Recurso**, los que describen archivos LOM asociados al que se está tratando. Ej.

- Tipo de Relación: es parte de
- Recurso:
 - Catalogo: DOI, entrada: 10.1002/ 10.1002/ISBNJ0-471-58064-5
 - Descripción: Logaritmos Decimales

Todas los elementos que se mencionaron ayudaran a agrupar los recursos Educativos de una manera eficiente, para luego poder realizar búsquedas sobre estos elementos; esto por supuesto en los subsiguientes tópicos.

SOCIEDAD DE LA INFORMACION

www.sociedadelainformacion.com

Edita:



Director: José Ángel Ruiz Felipe

Jefe de publicaciones: Antero Soria
Luján

D.L.: AB 293-2001

ISSN: 1578-326x